

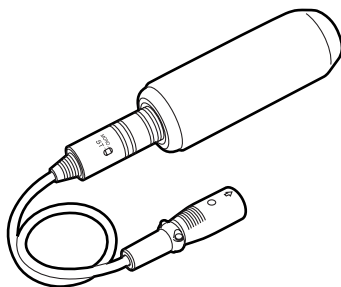
# Panasonic®

## Operating Instructions Mode d'emploi

取扱説明書

### Super-directional Electret Stereo Microphone

Model No. **AJ-MC900G**



ENGLISH

FRANÇAIS

日本語

Before operating this product, please read the instructions carefully and save this manual for future use.

Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement ce mode d'emploi, et le conserver à des fins de référence ultérieure.

このたびは、「パナソニック製品」をお買い上げいただき、まことにありがとうございます。

● 取扱説明書をよくお読みのうえ、正しく安全にお使いください。

● **ご使用前に「安全上のご注意」(6 ページ)を必ずお読みください。**

● 保証書は「お買い上げ日・販売店名」などの記入を確かめ、取扱説明書とともに大切に保管してください。

**保証書別添付**

製造番号は、品質管理上重要なものです。  
製品本体と保証書の製造番号をお確かめください。

## ***Notice for the purchaser/user of the apparatus***

### **1. Applicable standards and operating environment**

The apparatus is compliant with:

- standards EN55103-1 and EN550103-2 1996.11, and
- electromagnetic environments E1, E2, E3 and E4.

### **2. Pre-requisite conditions to achieving compliance with the above standards**

#### **<1> Peripheral equipment to be connected to the apparatus and special connecting cables**

- The purchaser/user is urged to use only equipment which has been recommended by us as peripheral equipment to be connected to the apparatus.
- The purchaser/user is urged to use only connecting cables recommended by us or their equivalent as the optional special cables.

#### **<2> For the connecting cables, use shielded cables which suit the intended purpose of the apparatus.**

- Video signal connecting cables  
Use double shielded coaxial cables, which are designed for 75-ohm type high-frequency applications, for SDI/SDTI serial digital video signals.  
Coaxial cables, which are designed for 75-ohm type high-frequency applications, are recommended for analog video signals.
- Audio signal connecting cables  
Use cables designed for AES/EBU serial digital signal transmission for AES/EBU serial digital audio signals.  
Use shielded cables, which provide quality performance for high-frequency transmission applications, for analog audio signals.
- Control system connecting cables  
Use shielded cables, which provide quality performance for high-frequency transmission applications, as control system connecting cables.

### **3. Performance level**

The performance level of the apparatus is equivalent to or better than the performance level required by these standards.

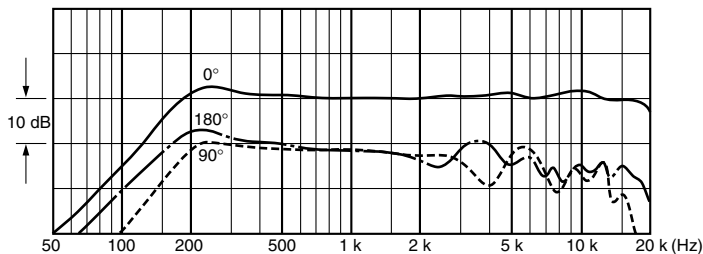
However, the apparatus may be adversely affected by interference if it is being used in an EMC environment, such as an area where strong electromagnetic fields are generated (by the presence of signal transmission towers, cellular phones, etc.). In order to minimize the adverse effects of the interference on the apparatus in cases like this, it is recommended that the following steps be taken with the apparatus being affected and with its operating environment:

1. Place the apparatus at a distance from the source of the interference.
2. Change the direction of the apparatus.
3. Change the connection method used for the apparatus.
4. Connect the apparatus to another power outlet where the power is not shared by any other appliances.

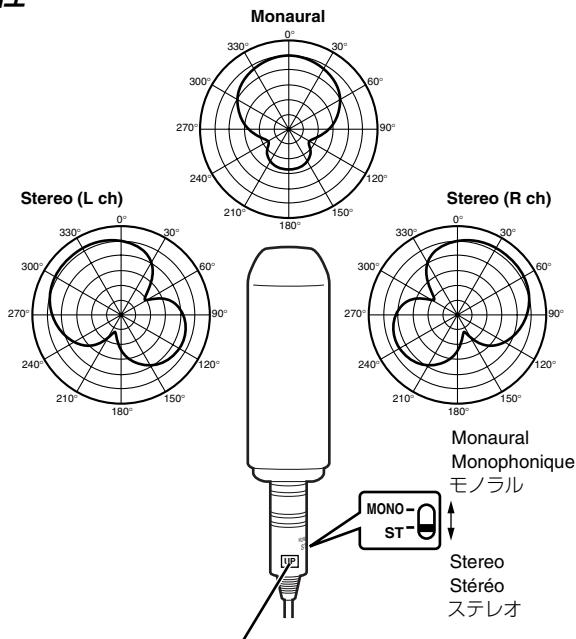
EEE Yönetmeliğine Uygundur.

EEE Complies with Directive of Turkey.

## Frequency response/Épouse de fréquences/ 周波数特性



## Directional characteristics/Caractéristiques directionnelles/ 指向特性




- Attach the microphone to the camera while ensuring that the **UP** mark is facing up.
- Fixer le microphone à la caméra tout en veillant à ce que le repère **UP** soit dirigé vers le haut.
- **UP**の表示を天面にしてカメラに取り付けてください。

## Read this first!

### CAUTION:

Do not use power supplies or voltages other than those indicated as this may result in fire or electrical shock.

 indicates safety information.

Pursuant to at the directive 2004/108/EC, article 9(2)  
Panasonic Testing Centre  
Panasonic Service Europe, a division of Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R. Germany

## Features

This super-directional electret stereo microphone has been developed to serve as the front microphone for video cameras.

By setting its mono/stereo switch to MONO, it can also be used as a super-directional monaural microphone.

The AJ-MC900G has a stabilized power supply circuit built into the grip and uses a DC 48 V capacitor microphone phantom power supply.

## Handling precautions

Electret capacitor microphones are easily damaged by high temperatures and humidity. Therefore, take care not to expose the microphone to water or to leave the microphone for extended periods of time near strong lights, exposed to direct sunlight during the summer, or in vehicles with the windows rolled up, etc.

Be sure to use an output cable with balanced connections.


Unbalanced cables (cables which short Pin 2, 3, 4 or 5 to Pin 1) cannot be used.

- See the operating instructions of the camera recorder for a description of mounting methods.

## Technical data

**Power supply:** Phantom power supply, 48 V DC ×2 channels

**Current consumption:** 3.5 mA

 indicates safety information.

### Type:

Back electret capacitor type  
microphone

### Sensitivity:

-36 dB ±3 dB (0 dB = 1 V/Pa, 1 kHz)

### Maximum input sound pressure level:

126 dB SPL (1 kHz, 1% distortion)

### S/N ratio (1 kHz/Pa):

70 dB or more

### Output impedance:

200 Ω ±30 %

### Output connector:

Cannon XLR-5-12C type

### Dimensions

**(diameter × overall length):**

21 mm × 169 mm

(7/8 inch × 6 11/16 inches)

### Weight:

Approx. 120 g (0.264 lb)

Excluding wind shield

## Lire ces informations en premier !

### ATTENTION:

Ne pas utiliser d'alimentations ou de tensions autres que celles spécifiées car il pourrait en résulter un feu ou un choc électrique.

Informations concernant la sécurité.

En accord avec la directive 2004/108/EC, article 9(2)

Panasonic Testing Centre

Panasonic Service Europe, une division de Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R. Allemagne

## Caractéristiques

Ce microphone stéréo à électrets super directionnel a été développé pour servir de microphone avant avec les caméras vidéo.

Si l'on règle le commutateur mono/stéréo sur MONO, il pourra également servir de microphone monophonique super directionnel.

L'AJ-MC900G possède un circuit d'alimentation en courant constant incorporé dans la poignée, et il adopte une alimentation fantôme pour microphone à condensateur CC 48 V.

## Précautions de maniemnt

Les microphones à condensateur à électrets sont extrêmement sensibles aux hautes températures et aux fortes humidités.

En conséquence, faire attention de ne pas exposer le microphone à l'eau et de ne pas le laisser pendant longtemps à proximité d'une lumière puissante, exposé en plein soleil pendant l'été, ou dans des véhicules aux fenêtres relevées, etc.

Bien veiller à utiliser un câble de sortie avec raccordements équilibrés. Les câbles non équilibrés (câbles avec broche 2, 3, 4 ou 5 court-circuitée sur la broche 1) ne devront pas être utilisés.

- Pour la description des méthodes de montage, voir le mode d'emploi du caméscope.

## Données techniques

**Alimentation:** Alimentation fantôme, CC 48 V × 2 canaux

**Consommation:** 3,5 mA

Informations concernant la sécurité

### Type:

Microphone à condensateur à électrets  
arrière

### Sensibilité:

-36 dB ±3 dB (0 dB = 1 V/Pa, 1 kHz)

### Niveau maximal de pression sonore d'entrée:

126 dB SPL (1 kHz, distortion de 1%)

### Rapport S/B (1 kHz/Pa):

70 dB ou plus

### Impédance de sortie:

200 Ω ±30 %

### Connecteur de sortie:

Type Canon XLR-5-12C

### Dimensions

(diamètre × longueur hors tout):

21 mm × 169 mm

### Poids:

Environ 120 g

(sans la bonnette anti-vent)

# 安全上のご注意

必ずお守りください

人への危害、財産の損害を防止するため、必ずお守りいただくことを説明しています。

■ 誤った使い方をしたときに生じる危害や損害の程度を説明しています。



「傷害を負うことや、財産の損害が発生するおそれがある内容」です。

■ お守りいただく内容を次の図記号で説明しています。



してはいけない内容です。



定格 (DC+48 V) 以外の電圧で使用しない。



火災や感電の原因になるほか、故障の原因になります。

## 特長

本機は、ビデオカメラのフロントマイクとして開発された、超指向性エレクトレットステレオマイクロフォンです。

スイッチを切り替えることで、超指向性のモノラルマイクロフォンとして使用することもできます。

本機は、グリップ内に安定化電源回路を内蔵し、DC 48 Vのコンデンサーマイク用ファントム電源を使用します。

## 取り扱い

エレクトレット・コンデンサー・マイクロフォンは、高温多湿を嫌いますので、強い照明の近くや夏季の直射日光下、窓を閉めきった自動車内等に長時間放置しないよう、あるいは、水をかぶらないようにご注意ください。


出力ケーブルは、必ず平衡接続のものを使用してください。

不平衡ケーブル（Pin 2、Pin 3、Pin 4またはPin 5がPin 1とショートされているもの）は、使用できません。

- 取り付け方法については、ビデオカメラの取扱説明書を参照してください。

## 定 格

電源： ファントム電源 48 V × 2ch  
消費電流： 3.5 mA

 は安全項目です。

型式：

バックエレクトレット・コンデンサー型

感度：

−36 dB ± 3 dB  
(0 dB=1 V/Pa, 1 kHz)

最大入力音圧レベル：

126 dB · S.P.L. (1 kHz, 1%歪み)

S/N比 (1kHz/Pa)：

70 dB以上

出力インピーダンス：

200 Ω ± 30%

出力コネクター：

キャノンXLR-5-12Cタイプ

外形寸法 (直径×全長)：

21 mm × 169 mm

質量：

約 120 g  
(ウインドスクリーンを含まない)

## **Panasonic Corporation**

Web Site: <http://panasonic.net>

**パナソニック株式会社 プロフェッショナルAVビジネスユニット**

〒 571-8503 大阪府門真市松葉町 2 番 15 号 ☎ (06) 6901-1161

©Panasonic Corporation 2003